

# OCH TEATR

Aleksander Fredro

## ZEMSTA

**Reżyseria:** Waldemar Śmigasiewicz

**Scenografia, kostiumy:** Maciej Preyer

**Światło:** Waldemar Śmigasiewicz, Maciej Preyer

**Ruch sceniczny:** Emil Wesołowski

**Asystent scenografa:** Małgorzata Domańska

**Opracowanie muzyczne:** Waldemar Śmigasiewicz, Michał Cacko

**Producent wykonawczy i asystent reżysera:** Alicja Przerazińska

### Obsada:

**Cześnik, Maciej Raptusiewicz** - Cezary Żak

**Rejent Milczek** - Wiktor Zborowski

**Józef Papkin** - Artur Barciś

**Klara Raptusiewiczówna** - Zofia Zborowska

**Wacław Milczek** - Michał Piela

**Dyndalski** - Jan Mayzel

**Podstolina, Hanna Czepierska** - Viola Arlak

**Michał Kafar i Maciej Miętus** - Adam Serowaniec, Otar Saralidze

**PREMIERA 14 LUTEGO 2013 R. | Czas trwania spektaklu: 120 minut, 1 przerwa**



### Opis spektaklu:

Hrabia Aleksander Fredro o Polaków życiu sąsiedzkiem. Ile to już razy śmieliśmy się ze sporu o mur graniczny i fanfaronad Papkina? Ile wspaniałych i legendarnych kreacji aktorskich zyskaliśmy dzięki *Zemście*? To arcydzieło polskiej literatury to jednak nie tylko klasyka komedii – elementarz komizmu sytuacyjnego, przerysowanych postaci czy humoru słownego - ale również jeden z najbardziej krytycznych utworów o polskości, często w szyderczy i o dziwno wciąż aktualny sposób wyszydający nasze narodowe przywary i słabości. Utwór, którego ostrze zaczyna nam doskwierać, gdy mija już śmiech. Nasza *Zemsta* to próba dokonania współczesnej interpretacji tej romantycznej komedii, opowiadająca o konflikcie między Cześnikiem a Rejentem, ale jednocześnie wykpiwająca nas samych i czasy, w których żyjemy. Spektakl w absolutnie brawurowej obsadzie, w reżyserii znanego z ironii specjalisty od Gombrowicza, Waldemara Śmigasiewicza, wystawiany z okazji obchodów roku Aleksandra Fredry.

### Fragmenty recenzji:

„**Wiktor Zborowski**, który znakomitą rolą Rejenta świętuje 40-lecie pracy artystycznej, gra z klasą, z przekonaniem wypuklając cechy swego bohatera, jego obłudę i egoizm. To krętacz i szczywany lis odziany w szaty świętoszkowości. Jego donośny głos, stonowany acz wyraźny, charakterystyczna gestykulacja dopracowanych ruchów budzą aplauz publiczności. **Cezary Żak** w roli Cześnika, zawiadki i gwałtownika, to uosobienie sejmikowego rębajły, którego wielkopańskie fupy i nieporadność w wyrażaniu myśli dopełniają humorystycznego rysunku postaci. **Artur Barciś**, na scenie jako Papkin, gra całym sobą, każdym niemal nerwem swojego ciała. Wykorzystuje wszelkie znane mu techniki i umiejętności aktorskie w mistrzowski sposób. W skórze Papkina czuje się znakomicie. Nienaganna dykcja, świadomość języka pozwala mu nawet z drobnego przejęzyczenia uczynić dodatkowy humorystyczny element, co pełną entuzjazmu publiczność nagradza burzliwymi oklaskami. (...)Aktorzy wydobyli cały wdzięk utworu Fredry w mistrzowski sposób, ukazując bardzo sugestywnie gęsty humor sytuacyjny i językowy w całej jego krasie tak, iż publiczność nie pozwala zejść im ze sceny, bijąc brawo na stojąco i wiwatując.”

*Anna Czajkowska*

„Akcja dynamiczna. Gra ciekawa, a momentami znakomita. Przekomiczny Artur Barciś, być może celowo nawiązujący dialog z filmową kreacją Romana Polańskiego. Józef Papkin zresztą to rola wymarzona ze względu na emploi Barcisia, zgodna z naturalną *vis comica* aktora. Cezary Żak bardzo dobrze sprawdza się w klasycznym repertuarze. Michał Piela, jako zalotnik smalący cholewki do Klary, jest bardzo dowcipny i komiczny, także ze względu na swą posturę. Wiktor Zborowski jest doskonały. Wydobył z postaci Rejenta tyle, ile tylko można. Nie kwestionowaną królową spektaklu jest pełna wdzięku Viola Arlak wyraźnie nawiązująca swym (trochę przerysowanym) seksapilem, ale również i makijażem oraz - przede wszystkim - głosem do Kaliny Jędrusiak. Aktorzy grają z werwą i zacięciem. Brawa za dystans do siebie samych!”

*Marek Kujawski*

OCH ♥ TEATR



# ZEMSTWA Fredro

reż. Śmigasiewicz

Żak, Zborowski, Pokora, Barciś

Arlak, Zborowska, Piel

premiera: 14 lutego 2013 r.



IMPRESARIAT TEATRU POLONIA I OCH-TEATRU:

Iwona Gradkowska

kom. 609 062 817 / email: [i.gradkowska@teatrpolonia.pl](mailto:i.gradkowska@teatrpolonia.pl)

[www.ochteatr.com.pl](http://www.ochteatr.com.pl)